

ROYAL®

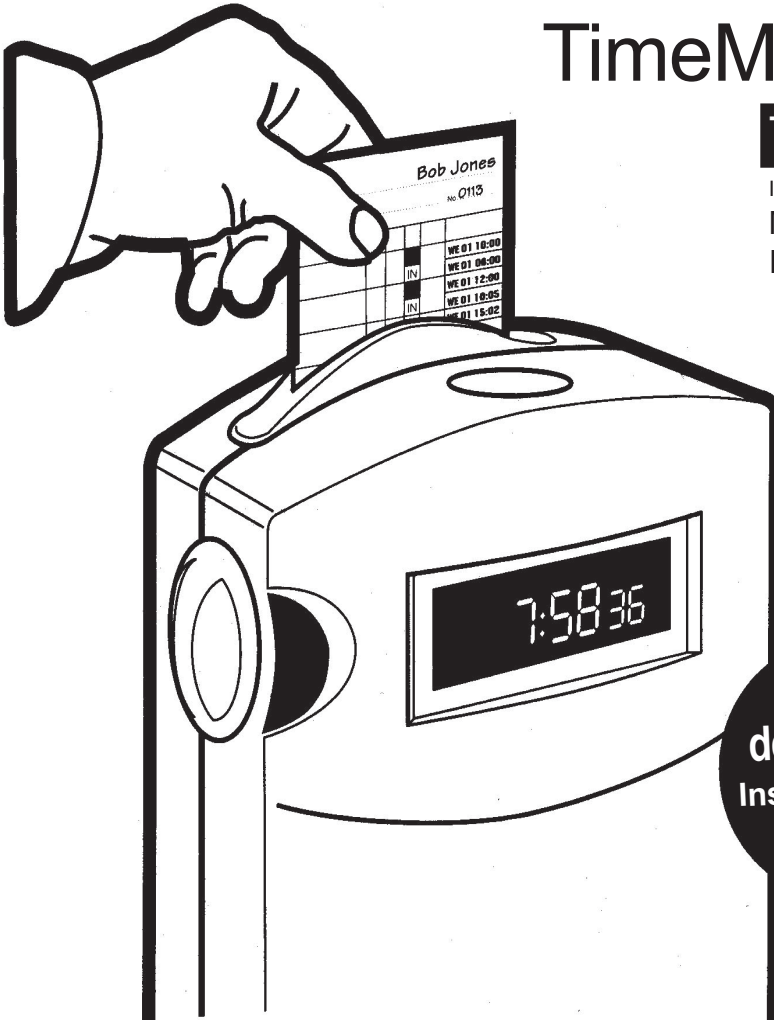
Electronico

Reloj Checador

TimeMaster

TC100

Inglés
Manual de
Instrucciones



Fácil
de Instalar
Instrucciones
página 8

TABLA DE CONTENIDO

Introducción.....	1
Lista de verificación de partes.....	2
Instrucciones de seguridad.....	3
Reemplazo del rodillo de tinta.....	4
Instrucciones de configuración.....	5
Modo de programación.....	6
Formato de impresión.....	7
Hora de ahorro de energía.....	8
Instalación de montaje en la pared.....	9
Tornillo de ajuste para la alineación de impresión.....	10
Mantenimiento de seguridad y Solución de fallas.....	11

INTRODUCCIÓN

Lo felicitamos por la compra de su nuevo Reloj TimeMaster TC100 de Royal®. El TimeMaster TC100 es un reloj electrónico con características completas y le recomendamos que lea este manual con cuidado para familiarizarse con la operación del producto. El manual explica, en pasos sencillos, cómo programar, cómo operar y dar mantenimiento al nuevo reloj TimeMaster. Favor de conservar esta guía para referencia futura.

LISTA DE VERIFICACIÓN DE PARTES

Recuerde guardar sus recibos de la venta en caso de necesitar servicio de garantía y asegúrese de que el TC100 incluya los elementos enlistados a continuación.

- Reloj TC100
- 2 llaves (515)
- 50 Tarjetas para checar estándar Royal
- Platilla de montaje en la pared
- Tornillos para montaje en la pared y ménsula de montaje

Herramientas requeridas:

- Destornillador estándar de cabeza plana

RESPALDO DE BATERÍAS

El TC100 está equipado con un sistema de respaldo de batería que protege la hora, la fecha y otros ajustes del programa durante una falla de energía. El reloj se debe conectar durante un mínimo de 30 minutos antes de programarlo para cambiar la batería de respaldo. Esta batería de respaldo retendrá la memoria un máximo de 90 días. El respaldo de batería es recargable; la vida de batería esperada es de un máximo de 5 años. El reemplazo de la batería de respaldo lo debe hacer un técnico de servicio autorizado.

Asegúrese de que tiene una fuente de energía adecuada cerca del lugar donde eligió instalar el TimeMaster.

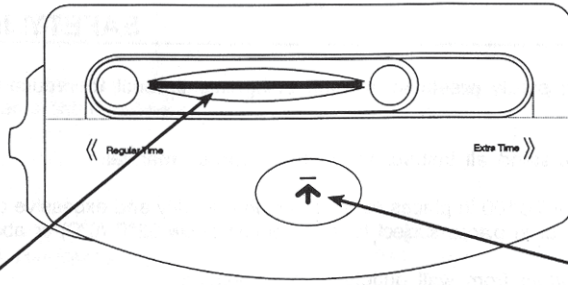
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Siempre siga las precauciones de seguridad básicas cuando use el producto para reducir el riesgo de lesiones, incendios o descargas eléctricas.

1. Lea y entienda todas las instrucciones del manual del propietario.
2. No instale el TC100 en lugares sujetos a alta humedad y polvo excesivo, en áreas expuestas a luz directa del sol o en lugares sujetos a temperaturas inferiores a 32°F (0°C) o superiores a 104°F (40°C).
3. Desconecte este producto del enchufe antes de limpiarlo.
4. No use este producto cerca de agua o cuando esté mojado. Si este producto entra en contacto con cualquier líquido, desconecte el cable de energía inmediatamente. No conecte el producto otra vez hasta que se haya secado por completo.
5. Instale el producto de manera segura en una superficie estable y nivelada.
6. Si el reloj se va a montar en la pared, ubique una pared recta y después siga las instrucciones de montaje para instalarlo de manera segura.
7. Instale este producto en una ubicación segura donde nadie pueda pisar o caerse con el cable. No coloque objetos sobre el cable que puedan causar daño o abrasión.
8. Si este producto no opera normalmente, véase la sección *Mantenimiento y solución de fallas* de esta publicación. Si no puede resolver el problema, o si el producto está dañado, refiérase a la sección garantía de esta publicación.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

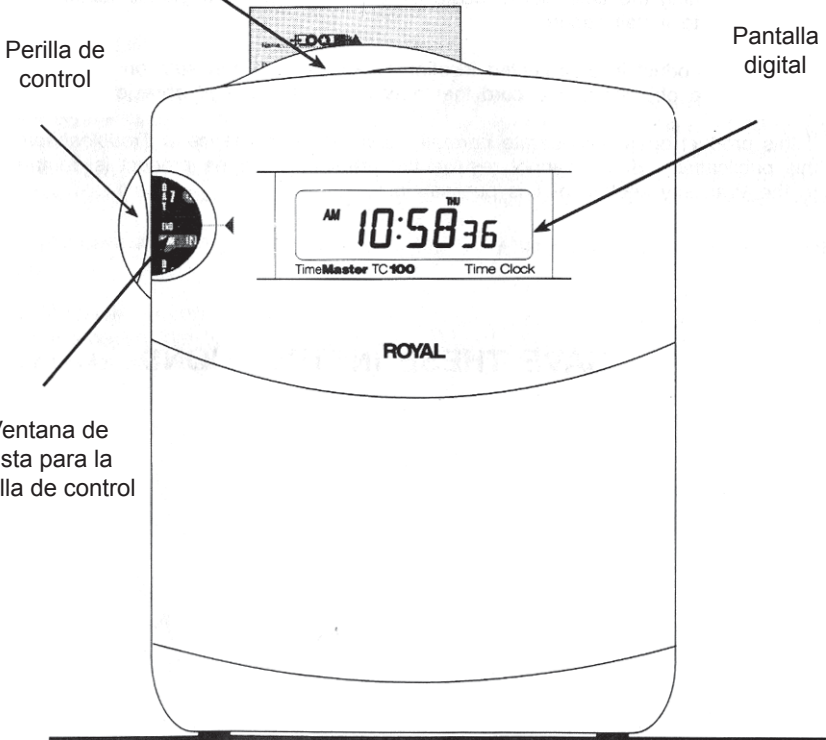
VISTA SUPERIOR



Inserción para tarjetas

Botón de impresión

VISTA FRONTAL



Perilla de control

Pantalla digital

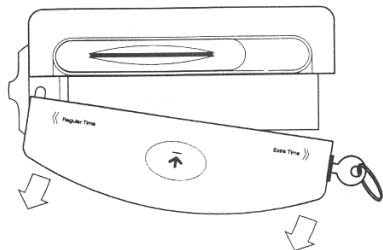
Ventana de vista para la perilla de control

REMOCIÓN/REEMPLAZO DE CUBIERTA

¡IMPORTANTE!

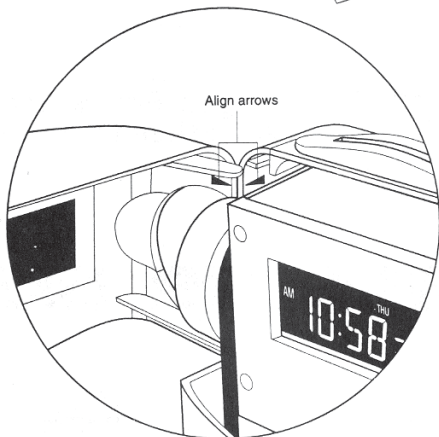
1

Para abrir la cubierta, gire la llave en dirección contraria a las manecillas del reloj y ábrala como un libro.



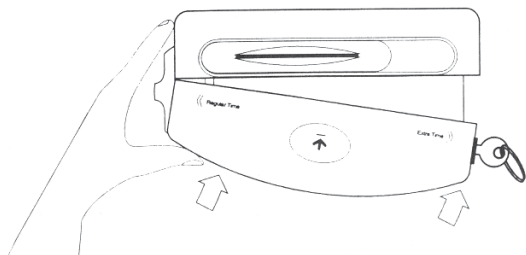
2

Para cerrar, alinee la flecha roja sobre la cubierta con la flecha roja en la parte posterior.



3

Sostenga el lado izquierdo de la cubierta firmemente y ciérrala como libro.



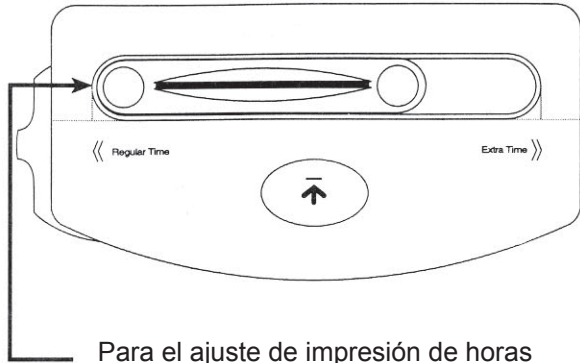
4

Gire la llave en dirección de las manecillas del reloj para asegurarlo.

POSICIONES DE IMPRESIÓN

TIEMPO Y AJUSTE REGULARES

Name		2/27-3/3		NO.	
DAY	AM	IN	OUT	REGULAR TIME	EXTRA
WE 01	10:00	IN		WE 01 10:00	
WE 01	08:00	IN		WE 01 08:00	
WE 01	12:00	IN		WE 01 12:00	
WE 01	10:05	IN		WE 01 10:05	
WE 01	15:02	IN		WE 01 15:02	
WE 01	13:02	IN		WE 01 13:02	
WE 01	17:03	IN		WE 01 17:03	
WE 01	16:02	IN		WE 01 16:02	
TH 02	08:00	IN		TH 02 08:00	
TH 02	08:00	IN		TH 02 08:00	
TH 02	10:01	IN		TH 02 10:01	
TH 02	08:01	IN		TH 02 08:01	
TH 02	13:03	IN		TH 02 13:03	
TH 02	18:02	IN		TH 02 18:02	
TH 02	18:02	IN		TH 02 18:02	
TH 02	18:02	IN		TH 02 18:02	

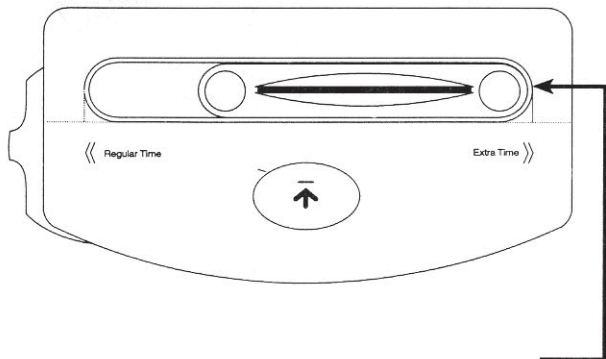


La impresión de horas habituales está al lado derecho de la tarjeta para checar.

Para el ajuste de impresión de horas habituales, deslice la inserción de tarjeta hacia la izquierda del reloj.

TIEMPO EXTRA Y AJUSTE

Name		2/27-3/3		NO.	
DAY	AM	IN	OUT	REGULAR TIME	EXTRA
WE 01	10:00	IN		WE 01 10:00	
WE 01	08:00	IN		WE 01 08:00	
WE 01	12:00	IN		WE 01 12:00	
WE 01	10:05	IN		WE 01 10:05	
WE 01	15:02	IN		WE 01 15:02	
WE 01	13:02	IN		WE 01 13:02	
WE 01	17:03	IN		WE 01 17:03	
WE 01	16:02	IN		WE 01 16:02	
TH 02	08:00	IN		TH 02 08:00	
TH 02	08:00	IN		TH 02 08:00	
TH 02	10:01	IN		TH 02 10:01	
TH 02	08:01	IN		TH 02 08:01	
TH 02	13:03	IN		TH 02 13:03	
TH 02	18:02	IN		TH 02 18:02	
TH 02	18:02	IN		TH 02 18:02	
TH 02	18:02	IN		TH 02 18:02	



La impresión de tiempo extra/ horas extras se encuentra al lado izquierdo de la tarjeta para checar.

Para el ajuste de impresión de tiempo extra/ horas extras, deslice la inserción de tarjeta a la derecha del reloj.

REEMPLAZO DEL RODILLO DE TINTA

COMO CAMBIAR EL RODILLO DE TINTA

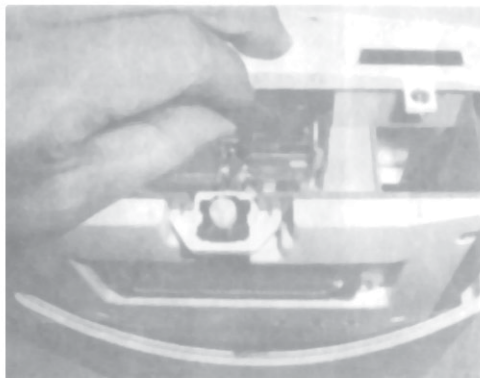
El Royal TC100 viene equipado con el rodillo de tinta instalado. El rodillo de tinta libera tinta especial a la cabeza de impresión, que produce la impresión en la tarjeta para checar. Después de cierto periodo de tiempo, dependiendo de la cantidad de uso, la tinta del rodillo se irá desgastando. Cuando la impresión sea borrosa, el rodillo de tinta deberá reemplazarse.

PRECAUCIÓN:

El rodillo de tinta NO está diseñado para que se rellene con tinta. Bajo ninguna circunstancia se debe hacer esto o, de lo contrario, daría como resultado un daño permanente en la cabeza de impresión del reloj. Dicho daño NO ESTA cubierto en la garantía.

REEMPLACE SU RODILLO DE TINTA SIGUIENDO LAS INSTRUCCIONES A CONTINUACIÓN

1. Quite el seguro y retire la cubierta.
2. El rodillo de tinta se encuentra frente a la cabeza de impresión montada en un cartucho de plástico. Para retirarlo, tome el clip pequeño a la izquierda del rodillo de tinta y jálelo. El rodillo de tinta se quitará fácilmente de la cabeza de impresión.
3. Para reemplazar el nuevo rodillo de tinta, inserte el rodillo de tinta colocándolo primero sobre el lado derecho y después presiónelo sobre el lado izquierdo para asegurarlo en su posición. Reemplace y asegure la cubierta. No se requieren herramientas. Para el mejor desempeño, almacene el paquete de rodillo de tinta sin abrir en un lugar frío y seco hasta que lo instale.



INSTRUCCIONES DE CONFIGURACIÓN

COMO USAR SU RELOJ TC100

- Paso 1:** Retire la cubierta frontal – véase la hoja de instrucciones anexa o la página 7.
- Paso 2:** Programe la hora y la fecha y el método de impresión usando los tres botones: **Mode**, **Select**, **Setting (Modo, Seleccionar, Ajuste)**.

Hora y fecha: Oprima el botón **Mode**. La hora empezará a parpadear. Oprima el botón **Setting** hasta que se despliegue la hora correcta. Oprima **Select** para ajustar la hora que se muestra.

Los Minutos van a parpadear. Oprima **Setting** hasta que se desplieguen los minutos correctos. Oprima **Select** para ajustar los minutos que se muestran.

Los Segundos van a parpadear. Para ajustar los segundos en 00, oprima el botón **Setting**. Oprima **Select**.

El Año va a parpadear. Oprima el botón **Setting** hasta que se muestre el año deseado. Oprima **Select** para ajustar el año que se muestra.

El Mes va a parpadear. Oprima **Setting** hasta que se muestre el mes correcto. Oprima **Select** para ajustar el mes que se muestra.

El Día va a parpadear. Oprima **Setting** hasta que se muestre el día correcto. Oprima **Select** para ajustar el día que se muestra.

Método de impresión: Oprima el botón **Modo** hasta que se despliegue **P5** (Modo de programa 5 para Formato de impresión). Oprima **Setting** para elegir uno de los siguientes métodos de impresión.

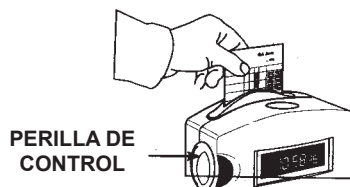
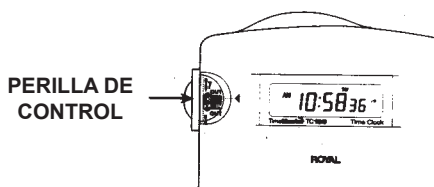
El TC100 tiene dos ajustes para activación de impresión: **Manual** o **Automatic (Manual** o **Automática)**.

- 1 = **Automático** (predeterminado) – El TC100 imprime automáticamente cuando se inserta la tarjeta para checar.
- 2 = **Manual** – Después de insertar la tarjeta para checar, oprima el Botón Print (Imprimir) para activar la impresión.

Oprima **Select** para confirmar el Método de impresión elegido. Oprima **Mode** para regresar al modo de operación normal.

- Paso 3:** La perilla de control corresponde al formato de la tarjeta para checar. Gire la perilla de control para seleccionar el día deseado y la fila de impresión.

- Paso 4:** Inserte la tarjeta para checar. El tiempo se imprimirá automáticamente en la fila seleccionada.

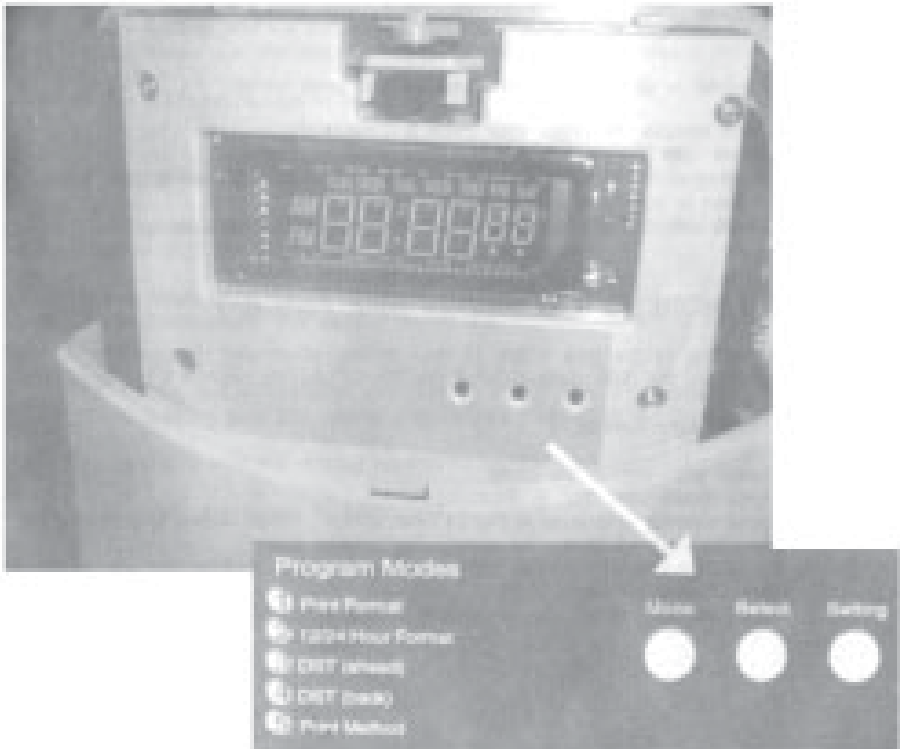


MODO DE PROGRAMACIÓN

Para programar la fecha, la hora y otros ajustes, debe acceder al tablero de control localizado detrás de la cubierta frontal (véanse las instrucciones en la Página 7 para retirar la cubierta frontal, si es necesario).

Los 3 botones usados para programar son:

- Mode** - Se usa para ingresar y seleccionar el modo de programación deseado.
- Select** - Se usa para seleccionar/confirmar el ajuste de programación que se muestra en la pantalla.
- Setting** - Se usa para acceder al ajuste deseado.



En cualquier momento mientras se encuentra en modo de programación, si no se oprimen botones, la pantalla regresa automáticamente al modo de operación normal después de 20 segundos.

FORMATO DE IMPRESIÓN

MODO DE PROGRAMACIÓN P1

Hay seis formatos de impresión disponibles.

Numero de ajuste:

- 1 = **Mes, Fecha, Hora, Día de la semana (Ajuste predeterminado)**
- 2 = Fecha, Hora, Día de la semana
- 3 = Hora, Día de la semana
- 4 = Mes, Fecha, Hora
- 5 = Fecha, Hora
- 6 = Hora

El formato de impresión predeterminado es el Ajuste #1. Para seleccionar otro formato de impresión:

- 1 Quite el seguro y retire la cubierta (véase la Página 7 si es necesario).
- 2 Oprima **Mode** hasta que se despliegue "P1".
- 3 Oprima Setting hasta que se despliegue el número de formato de impresión deseado.
- 4 Oprima Select para confirmar el ajuste.
- 5 Oprima Mode hasta que regrese la pantalla al modo de operación normal.

MODO DE PROGRAMA P2 – Formato de 12 horas/24 horas

El ajuste predeterminado para la hora es el ajuste de 12 horas, que también despliega AM o PM. La pantalla también muestra la fecha (predeterminada) o si lo prefiere se pueden desplegar los segundos.

Para seleccionar el formato de 24 horas:

- 1. Quite el seguro y retire la cubierta.
- 2. Oprima Mode hasta que se despliegue "P2".
- 3. Oprima Setting para cambiar el formato de 24 horas. Oprima Select para confirmar "dd" (para el desplegado de fecha) que va a parpadear en la pantalla. Para aceptar «dd», oprima Select.
- 4. Para cambiar el "dd" (desplegar fecha) a segundos, oprima Setting. Se desplegará "ss". Oprima Select para confirmar.
- 5. Oprima Mode hasta que la pantalla regrese al modo de operación normal.

HORARIO DE AHORRO DE ENERGÍA

El TC100 se puede programar para ajustarse automáticamente al horario de ahorro de energía.

MODO DE PROGRAMACIÓN P3 – Horario de ahorro de energía (DST) – ADELANTE.

Para programar el TC100 para que se adelante automáticamente una hora. (Por ejemplo, a las 2:00 AM el primer domingo de abril).

- 1 Oprima **Mode** hasta que se despliegue “P3”.
- 2 Oprima **Setting** hasta que se muestre el mes deseado (es decir, 4 para abril). Oprima **Select** para confirmar.
3. Oprima **Setting** para elegir el número 1, 2, 3, 4 ó 5 (semana del mes – es decir, 1 para el primer fin de semana del mes). Oprima **Select** para confirmar.
- 4 Oprima **Setting** hasta que parpadee el día deseado – es decir, SUN para domingo. Oprima **Select** para confirmar.
- 5 Oprima **Mode** hasta que regrese la pantalla al modo de operación normal.

Para apagar el DST, re programe para seleccionar “- “.

MODO DE PROGRAMACIÓN P4 – Horario de ahorro de energía (DST) – ATRASAR.

Use los siguientes pasos para programar el TC100 para que se atrase automáticamente una hora. (Por ejemplo a las 2:00 AM del último domingo de octubre).

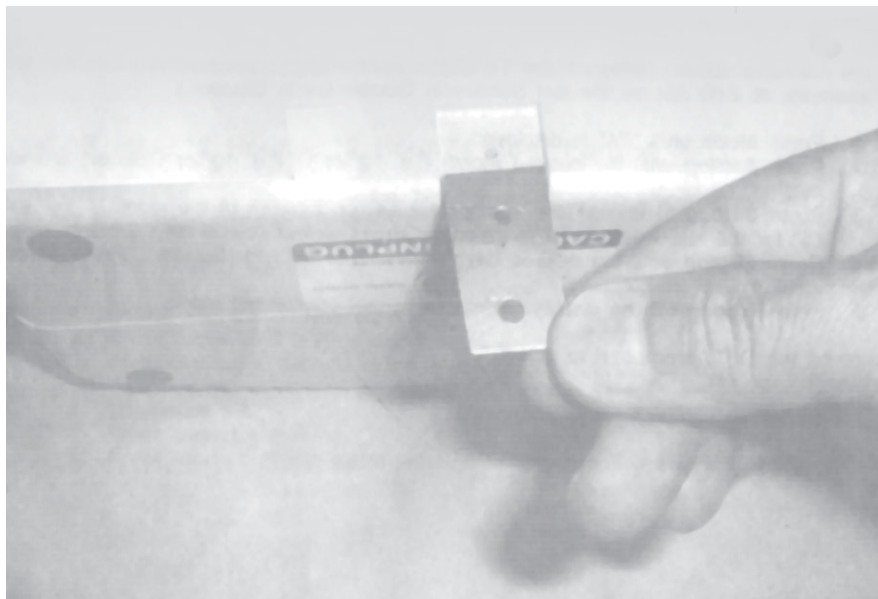
- 1 Oprima **Mode** hasta que se despliegue “P4”.
- 2 Oprima **Setting** hasta que se muestre el mes deseado (es decir, 10 para octubre). Oprima **Select** para confirmar.
3. Oprima **Setting** para elegir el número 1, 2, 3, 4 ó 5 (semana del mes) Por ejemplo 5 para el último fin de semana del mes. Oprima **Select** para confirmar.
- 4 Oprima **Setting** hasta que parpadee el día deseado – es decir, SUN para domingo. Oprima **Select** para confirmar.
- 5 Oprima **Mode** hasta que la pantalla regrese al modo de operación normal.

Para apagar el DST, re programe para seleccionar «- -».

INSTALACIÓN DE MONTAJE EN LA PARED

NOTA: No monte el TC100 directamente sobre tablarroca, paneles, ladrillo o bloques de concreto. En lugar de eso, use los sujetadores adecuados, asegure una tabla a la pared y después monte el TC100 en la tabla.

1. A una altura conveniente para todos los miembros de la fuerza de trabajo y a una distancia de 5 pies de la salida de energía, use la plantilla de montaje (anexa) para marcar los puntos donde se van a instalar los tornillos de montaje para el TimeMaster.
2. Dejando 1/4 de pulgada del eje de tornillo expuesto, monte los tornillos, incluidos, en su lugar.
3. Una la ménsula de metal al centro de la parte posterior del reloj (véase la foto).
4. Cuelgue el TimeMaster de los tornillos de montaje y asegure la ménsula a la pared.



TORNILLO DE AJUSTE PARA LA ALINEACIÓN DE IMPRESIÓN

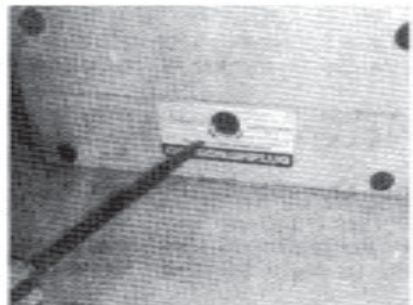
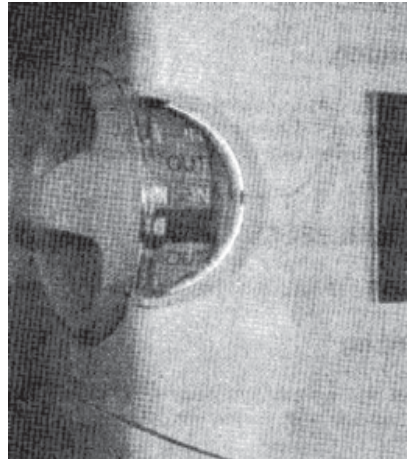
Las Tarjetas para checar Royal incluidas con el TC100 son equivalentes a muchas marcas de tarjetas para checar semanales que se encuentran comúnmente en papelerías y tiendas de artículos para oficina.

Para algunas marcas de tarjetas para checar, puede ser necesario ajustar la alineación de impresión para imprimir correctamente en cada fila de la tarjeta para checar cuando se gire la perilla de control.

PARA AJUSTAR EL TORNILLO:

1. Desconecte el reloj checador.
2. Gire la perilla de control a la posición de inicio - es decir, Lunes - Día 1 - posición DENTRO (véase foto).
3. Coloque el reloj sobre la parte posterior (véase la foto).
4. Usando un destornillador de cabeza plana estándar, gire el tornillo en dirección de las manecillas del reloj o en dirección contraria a estas, según sea necesario para mover la tarjeta hacia arriba o hacia abajo (véase la etiqueta colocada en la parte inferior del reloj - que también se ilustra a continuación).
5. Repita las veces que sea necesario hasta que se haga el ajuste adecuado.

NOTA: Como guía, el girar el tornillo completamente cuatro veces a la izquierda, ajustará la impresión aproximadamente una fila hacia arriba. El girar los tornillos 4 veces a la derecha, ajustará la impresión aproximadamente una fila hacia abajo.



MANTENIMIENTO DE SEGURIDAD Y SOLUCIÓN DE FALLAS

MANTENIMIENTO

Aunque su TimeMaster se ha diseñado para no necesitar mantenimiento, contiene partes electrónicas sensibles. Trátelo con cuidado para asegurar el mejor desempeño.

Evite dejar caer la unidad. Sólo se necesita una presión ligera para activar la acción de impresión en los modos Manual o Automático. Guarde el empaque original para que pueda usarlo para transportar el TimeMaster.

Limpieza

La caja de plástico duro de su reloj tiene un terminado duradero que debe conservar su lustre original durante muchos años. Limpie las partes expuestas con una tela suave y ligeramente húmeda. Para quitar las manchas, utilice jabón suave. Nunca use detergentes, agua en exceso, telas tratadas, agentes de limpieza agresivos o sprays.

SOLUCIÓN DE FALLAS

Si su TC100 no funciona adecuadamente, intente hacer lo que se sugiere antes de buscar asistencia para repararlo.

Impresión

1. Si se presenta un problema de impresión, verifique el rodillo de impresión para asegurarse de que está instalado adecuadamente. Si es necesario, reemplácelo por un nuevo rodillo de tinta.
2. Si la impresión está del lado equivocado de la tarjeta para checar, verifique la posición de la ranura de inserción de la tarjeta y ajuste el tiempo regular/tiempo extra según sea necesario.
3. Si no se está imprimiendo en la fila correcta de la tarjeta para checar, verifique si la perilla de control se ajustó para el día deseado en el ajuste IN u OUT (DENTRO o FUERA).
4. Si la impresión no está alineada correctamente en cada fila de la tarjeta para checar, o si la impresión se encuentra constantemente en la línea, véase la página 15 para las instrucciones del tornillo de ajuste.

Otras preguntas/otros problemas

Asegúrese de haber seguido todas las instrucciones en este folleto. Si tiene alguna pregunta adicional, favor de llamar al Centro de soporte Olivetti 5567 0706 en el área metropolitana y en el interior de la República 01 800 8494826.

Reloj Checador de Asistencia

Modelo Royal TC100

Hecho en Malasia

Comercializado por Olivetti Mexicana SA

Pte. 152 No. 649, Col. Industrial Vallejo 02300, DF

Conmutador 5333 1300

RFC: OME491220 5M5

Consumo: 115 Vca 1,0 A 60 Hz

NOTA IMPORTANTE!

Lea cuidadosamente la información contenida en el instructivo de uso anexo antes de instalar y operar su equipo.